

Denmark-Kolding: Building installation work**OJ S 194/2013 05/10/2013****Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Region Syddanmark – Kolding Sygehus

Postal address: Skovvangen 2-8

Town: Kolding

Postal code: 6000

Country: Denmark

Contact person: Projektafdelingen, Kolding Sygehus

For the attention of: Henrik Juul Sørensen

E-mail: henrik.juul.soerensen@slb.regionsyddanmark.dk

Telephone: +45 51421808

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.regionsyddanmark.dk>Electronic access to information: <http://www.regionsyddanmark.dk/wm218399>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Niras A/S

Postal address: Åboulevarden 80

Town: Århus

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Finn Søholt Thomsen

E-mail: fst@niras.dk

Telephone: +45 87323232

Fax: +45 87323200

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Niras A/S

Postal address: Åboulevarden 80

Town: Århus

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Finn Søholt Thomsen

E-mail: fst@niras.dk

Telephone: +45 87323232

Fax: +45 87323200

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Niras A/S

Postal address: Åboulevarden 80

Town: Århus

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Finn Søholt Thomsen

E-mail: fst@niras.dk
Telephone: +45 87323232
Fax: +45 87323200

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fagentreprise 17 CTS-anlæg ved udbygning af Kolding Sygehus genudbud.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 6000 Kolding.

NUTS code DK032 Syddanmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

I forbindelse med udbygningen af Kolding Sygehus skal der etableres ca. 27 000 etagemeter og ca. 5 000 m² teknik/kælder som nybygning, mens ca. 6 000 m² ombygges. Bygning 6 og 8 er en ny akutafdeling i 2 etager + kælder omfattende ca. 9 250 etagemeter og ca. 2 300 m² teknik/kælder som nybygning, mens ca. 3 500 m² ombygges. Bygning 4 og 9 er en ny sengeafdeling i 6 etager samt en ny hovedindgang omfattende ca. 16 800 etagemeter og ca. 2 200 m² teknik som nybygning, mens ca. 2 200 m² ombygges. Det eksisterende sygehus skal holdes i drift mens byggeriet pågår, og især ombygningsarbejderne skal gennemføres i tæt samarbejde med sygehuset. Nærværende udbud omhandler levering og montering af komplet CTS anlæg incl. tavler, styringskomponenter m.v. Der skal leveres et anlæg som er baseret på kommunikation via netværk med åbne protokoller, og hvor såvel hovedstation og som undercentraler er programmeret i en software der er frit tilgængelig for mulige leverandører på almindelige markedsvilkår. Det eksisterende CTS-anlæg, som varetager overvågning og betjening af de tekniske anlæg, i de berørte områder, hvor der udbygges, er baseret på en SymetrE hovedstation. Eksisterende undercentraler kommunikerer med hovedstationen via BAC-net. I/O og f.eks. målere er tilsluttet via LON-Bus til undercentralen. Nyt CTS anlæg kan tilbydes enten som en udvidelse af det eksisterende system, en kompatibel løsning i forhold til den eksisterende hovedstation eller som en selvstændig løsning med egen hovedstation.

II.1.6. CPV code(s)

45300000 Building installation work, 45317000 Other electrical installation work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Der henvises til punkt II.1.5) Kort beskrivelse af kontrakten.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Følgende optioner skal prissættes i tilbuddet

A) 5 sengestuer + gang plan 05 tilgår.

B) Resten af plan 05 i sengebygningen som råhus.

C) Udførelse af de toiletter til 2 sengestuer i stedet for ét pr. sengestue.

D) Motorstyring af vinduer i sengestuer.

E) Hertil kommer en række mindre optioner vedrørende tilkøb og alternative/varianter af materialer, som nærmere beskrevet i udbudsbetingelserne, fortrinsvist i tilbudslisten.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

I henhold til AB92 med Region Syddanmarks tilføjelser og præciseringer.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

I henhold til AB92 med Region Syddanmarks tilføjelser og præciseringer.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Fagentreprenøren er eneansvarlig for opfyldelse af kontrakten.

Såfremt den fagentreprenør, som får tildelt kontrakten, er et konsortium af økonomiske aktører skal hver virksomhed i konsortiet afgive en skriftlig erklæring om solidarisk ansvar/hæftelse for kontrakten. Konsortiet skal udpege en befuldmægtiget, med hvem alle aftaler kan træffes.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Entreprisekontrakten indeholder en social klausul med praktik- og uddannelseskrav i form af krav om, at mindst 5 % af de årsværk (svarende til 1924

arbejdstimer inkl. ferie, sygdom, skoleophold m.v.), der anvendes til at opfylde kontrakten, besættes med en eller flere praktikanter. De nærmere vilkår fremgår af udbudsmaterialet. Der gøres opmærksom på, at nærværende opgave skal evalueres i henhold til nøgletalsbekendtgørelsen for statsbyggerier m.v., og kontraktbetingelserne vil indeholde bestemmelse herom.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Oplysninger skal alene gives for ansøgeren. Såfremt ansøgeren er et konsortium, skal oplysningerne gives for samtlige virksomheder i konsortiet.

A) Identifikation: Oplysning om virksomhedens kontaktperson, CVR-nummer, adresse, telefonnummer, faxnummer, e-mail adresse og hjemmesideadresse.

B) Præsentation af virksomheden, herunder oplysninger om selskabsform og ejerforhold samt oplysning om virksomhedens eventuelle tilhørsforhold til andre virksomheder som fx moderselskaber.

C) Tro og love erklæring vedrørende ubetalt gæld til det offentlige i henhold til lovebekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997.

D) Tro og Love erklæring om at virksomheden ikke befinder sig i en situation som nævnt i Udbudsdirektivets artikel 45, stk. 2, litra a), b), c), e) og f). Den bydende der får overdraget opgaven skal ved kontraktindgåelse aflevere en Serviceattest udstedt af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, som ikke er over 6 måneder gammel. Serviceattest udstedt af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, som ikke er over 6 måneder gammel kan anvendes i stedet for Tro og Love erklæringen.

E) Ansøger skal aflevere nøgletal om overholdelse af tidsfrister, mangler, arbejdsulykker og kundetilfredshed for tidligere gennemførte entrepriseopgaver indenfor de seneste 3 år efter reglerne i § 9 i Erhvervs og Byggestyrelsens bekendtgørelse nr. 1469 af 16. december 2009 om nøgletal for statsbyggerier m.v., herunder fra tilsvarende entrepriseopgaver som den udbudte (dvs. et eller flere relevante faktablade).

Hvis ansøger har fået beregnet nøgletal for mindst 3 tidligere gennemførte entrepriseopgaver inden for de seneste 3 år, skal ansøger tillige aflevere supplerende oplysninger efter reglerne i § 9 herunder bl.a. vægtet gennemsnit for hvert af de nævnte nøgletal samt oplysning om helt eller delvist afbrudte evalueringssager (dvs. en karakterbog).

Hvis ansøger ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, skal ansøger aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jf. bekendtgørelsen § 9, stk. 5. Tilsvarende oplysninger er oplysninger om tidligere præstationer inden for de seneste 3 år, der dokumenterer, at ansøger kan leve op til de stillede krav og ønskede kvalifikationer på de fire områder.

Der henvises i øvrigt til nøgletalsbekendtgørelsen for statslige byggerier m.v., der i sin helhed skal overholdes. Yderligere informationer og vejledning om nøgletal kan findes på www.ebst.dk.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Oplysninger skal alene gives for ansøgeren. Såfremt ansøgeren er et konsortium, skal oplysningerne gives for samtlige virksomheder i konsortiet.

A) Økonomiske nøgletal: Revisorpåtegnet oplysning om virksomhedens nettoomsætning, resultat, soliditetsgrad samt egenkapital for de seneste 3 regnskabsår.

B) Såfremt balancedatoen for seneste regnskabsår er ligger mere end 6 måneder før anmodningsdatoen, skal der endvidere vedlægges ledelseserklæring om eventuelle ændringer i firmaets økonomiske situation.

Minimum level(s) of standards possibly required: I forhold til pkt. A) skal det dokumenteres, at ansøger i seneste afsluttede regnskabsår opfylder følgende mindstekrav:

Nettoomsætning ekskl. moms mindst 10 000 000 DKK.

Egenkapital mindst 3 000 000 DKK.

Soliditetsgrad mindst 15 %.

I forhold til pkt. B) skal det dokumenteres, at ansøger i seneste afsluttede regnskabsår opfylder følgende mindstekrav:

Ledelseerklæringen skal bekræfte, at de i A opstillede mindste krav til økonomisk og finansiell kapacitet forsat er opfyldt.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Oplysninger skal alene gives for ansøgeren. Såfremt ansøgeren er et konsortium, skal oplysningerne gives for samtlige virksomheder i konsortiet.

A) Referencer: relevante referencer for entrepriser udført i løbet af de sidste 5 år, med angivelse af kundens navn, opgavens lokalitet, ydelsesperiode eller afleveringstidspunkt, omfang og karakter. Kontaktperson ved kunden, som kan kontaktes i forbindelse med vurderingen af prækvalifikationsanmodningen. Referencerne skal endvidere oplyse hvilke arbejder, der er udført i egenproduktion.

B) Medarbejdere: Oplysning om virksomhedens årlige gennemsnitlige antal beskæftigede opdelt i fag- eller funktionsgrupper for de seneste 3 regnskabsår.

Minimum level(s) of standards possibly required:

I forhold til pkt. A) skal det dokumenteres, at ansøger i seneste afsluttede regnskabsår opfylder følgende mindstekrav:

Det skal dokumenteres, at ansøger indenfor de seneste 5 år har leveret mindst 3 CTS-anlæg med en åben standard.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 7

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Udvælgelse af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, vil ske ved en samlet vurdering af ansøgernes personlige forhold, jf. pkt. III.2.1), økonomiske og finansielle kapacitet, jf. pkt. III.2.2) samt tekniske kapacitet jf. pkt. III.2.3), hvor dog ansøgers tekniske kapacitet, især relevante referencer på opgaver udført i åbne standarder, vil blive vægtet særligt højt.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2012/S 245-402702](#) of 20.12.2012

Notice number in the OJ S: [2012/S 68-111572](#) of 6.4.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.11.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ansøgning om prækvalifikation ønskes fremsendt i 2 eksemplarer og i digital udgave på USB, CD-rom eller tilsvarende. Ansøgningen bedes afleveret i lukket forsendelse mærket » Genudbud af Fagentreprise 17 CTS-anlæg – Kolding Sygehus. Må ikke poståbnes«. Ansøgningen om prækvalifikation skal udarbejdes på baggrund af de i del III.2) angivne betingelser for deltagelse. Fremsendes de i pkt. III.2.1), III.2.2) og III.2.3) angivne oplysninger /erklæringer/dokumentation ikke, vil ordregiver være berettiget til at afvise ansøgningen, og kan i visse situationer være forpligtet til at afvise ansøgningen.

Denne udbudsbekendtgørelse offentliggøres udover på EU-niveau også på ordregivers hjemmeside på adressen: www.regionsyddanmark.dk/wm218399.

Spørgsmål:

Ansøger har mulighed for at afklare eventuelle uklarheder ved fremsættelse af skriftlige spørgsmål. Spørgsmål, der skal være på dansk, skal fremsendes pr. e-mail til ordregivers kontaktperson, jf. ovenfor pkt. 1.1, gerne med emneteksten »Spørgsmål til prækvalifikation vedrørende udbud af Fagentreprise 17 CTS-anlæg – Kolding Sygehus«. Alle spørgsmål og svar vil løbende blive offentliggjort/uploadet i anonymiseret form på www.regionsyddanmark.dk/wm218399. Ansøger opfordres derfor til løbende at holde sig orienteret om prækvalifikationen på www.regionsyddanmark.dk/wm218399. Spørgsmål, der modtages senere end 4 dage inden udløb af fristen for ansøgning om prækvalifikation, kan ikke forventes at blive besvaret.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævn for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbudsproceduren skal indgives til Klagenævnet for Udbud som anført i § 7 i henhold til lov nr. 492 af 12.5.2010 (med senere ændringer) om håndhævelse af udbudsreglerne mv., som følger:

Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i Klagenævnet inden 20 kalenderdage fra dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis der ved underretningen er angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen .

Andre klager skal være modtaget i Klagenævnet inden 45 kalenderdage fra dagen efter offentliggørelsen af ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt, eller inden 6 måneder fra ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, hvis der er tale om en rammeaftale.

Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregiver om klagens indbringelse for Klagenævnet og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. Såfremt klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

Se mere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: www.klfu.dk

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for Udbudsregler
Postal address: Valby
Town: Carl Jacobsens Vej 35
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000
Fax: +45 41715100
Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.10.2013